

سخت شرمندگی کے ساتھ

ترجمان القرآن میں طباعتی اغلاط کی کثرت نے میرا سر بھرا دیا ہے۔ ہر دفعہ پرچہ دیکھ کر بڑی شرمندگی ہوتی ہے۔ افسوس کہ مجھے کوئی معاون کام میں ایسا نہ مل سکا جو میرا بوجھ کم کرے۔ تاہم اب میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ کوئی دن گزرتا گاتی اور ہے اور ”قلم کی روانی“ بھی اور ہے۔ تو پھر تصحیح کے لیے میں اس مرتبہ کچھ خصوصی انتظام کر رہا ہوں۔

تاہم شرمندگی کے ساتھ اس مرتبہ کی تصحیحات پیش کر رہا ہوں جو شاید تمام اغلاط پر حاوی نہیں ہیں۔

ایک کہ نہ آتا ہے۔	ص ۹	سطر ۹
”مقریزی“ کے بجائے ”مقریزی“۔	۷	۱۱
”اُس نے“ دو مرتبہ۔ ایک مرتبہ چاہیے۔	۹	۱۱
”عند الدولہ“ کے بجائے ”عند الدولہ“۔	۲	۱۲
”روزہ روٹی“ کے بجائے ”روزانہ روٹی“	۸	۱۲
”لیدہ“ کو حذف کر دیں۔	۱۵	۱۲
سطر کے آخر میں ”سے“ حذف کر دیں۔	۷	۷
صحیح عبارت: ”جو طرح ڈالی اور عملی اصول مقرر کیے۔“	۲۰	۷
”عداۃ“ کے بجائے ”حداۃ“	ص ۳۱	عربی عبارت کی سطر ۲
”جَعَلَكُمْ“ کے بجائے ”يَجْعَلَكُمْ“	۷	۷
”ثَقَّ“ کے بجائے ”ثَقَّ“	آخری سطر	۷
”چھاپا“ کے بجائے ”چھاپا“	ص ۵۶	سطر ۸

(ادارہ)